



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ПИЛА ТОРЦОВОЧНАЯ ELITECH

■ ПТК 1625

EAC

[www.elitech-tools.ru](http://www.elitech-tools.ru)



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции «ELITECH»! Мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с данным руководством и тщательно соблюдать предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования.

Содержащаяся в руководстве информация основана на технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска руководства. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления, так как мы постоянно стремимся повышать качество нашей продукции.

Изделие относится к профессиональному классу. Срок службы 10 лет.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Общие сведения .....	4
2. Правила техники безопасности .....	4
3. Технические характеристики .....	5
4. Устройство пилы .....	6
5. Сборка и регулировка .....	7
6. Эксплуатация .....	10
7. Техническое обслуживание .....	11
8. Гарантийные обязательства .....	12

## 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Торцовочная пила «ELITECH» предназначена для стационарной точной распиловки дерева и производных от дерева материалов любой длины и любой формы.

Пила предназначена для работы от однофазной сети переменного тока напряжением 230В частотой 50 Гц.

Пила рассчитана под определенный размер пильного диска. Используйте тот пильный диск, который подходит по размеру для Вашей модели пилы.

## 2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом работы внимательно прочтите правила техники безопасности, приведенные в настоящем руководстве, и строго соблюдайте их.

- Включайте пилу в розетку 230 В с контактом заземления.
- Не оставляйте электрический инструмент под дождем или в сырых местах.
- Перед работой проверьте состояние инструмента.
- Не пользуйтесь пильными дисками из быстрорежущей стали.
- Пользуйтесь только теми пильными дисками, характеристики которых соответствуют рекомендациям изготовителя в настоящем руководстве.
- Проверяйте свободный ход и правильную работу мобильных деталей защитного кожуха.
- Пользуйтесь только целыми и заточенными пильными дисками и рекомендованными аксессуарами.
- Не пользуйтесь электрическим инструментом в мокрых и сырых местах. Следите за хорошим освещением на рабочем месте. Не работайте вблизи легко воспламеняемых жидкостей и газа.
- Прежде чем запускать пилу, крепко зафиксируйте заготовку. Никогда не держите заготовку руками.
- Не пользуйтесь поврежденными или деформированными пильными дисками.
- Пользуйтесь пилой только с установленным и исправно работающим защитным кожухом.
- Заменяйте поврежденные отражатели опилок.
- Будьте особо внимательны при распиловке наискосок.
- Никогда не останавливайте и не тормозите пильный диск рукой.
- Перед началом работы установите инструмент на устойчивую поверхность.
- Блок мотора, когда он не заблокирован, должен ходить свободно и возвращаться в изначальное положение (в крайнюю верхнюю точку).
- Не блокируйте курок выключателя в нажатом положении.

- Никому не позволяйте манипулировать электрическим инструментом и сетевым шнуром. Не подпускайте посторонних близко к рабочему месту.
- Инструмент останавливается через десять секунд после того, как отпустили курок выключателя.
- Не надевайте широкую одежду и бижутерию. Они могут попасть в подвижные части инструмента. При наружных работах рекомендуется пользоваться резиновыми перчатками и нескользящей обувью.
- Покрывайте длинные волосы головным убором. При пыльных работах пользуйтесь защитным забралом и респиратором.
- Всегда пользуйтесь системой отвода опилок.

### 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

ПАРАМЕТРЫ / МОДЕЛИ	ПТК1625
Потребляемая мощность, Вт	1600
Частота вращения вала, об/мин	4800
Диаметр диска, мм	255
Диаметр посадочного места диска, мм	30
Толщина диска, мм	2,8
Количество зубьев диска, шт	60
Угол поворота влево-вправо, град.	45°-45°
Угол наклона влево, град.	0°-45°
Максимальная глубина пропила, мм	70
Максимальная ширина пропила, мм	150
Напряжение/частота сети, В/Гц	230/50
Масса, кг	13,2

#### 4. УСТРОЙСТВО ПИЛЫ

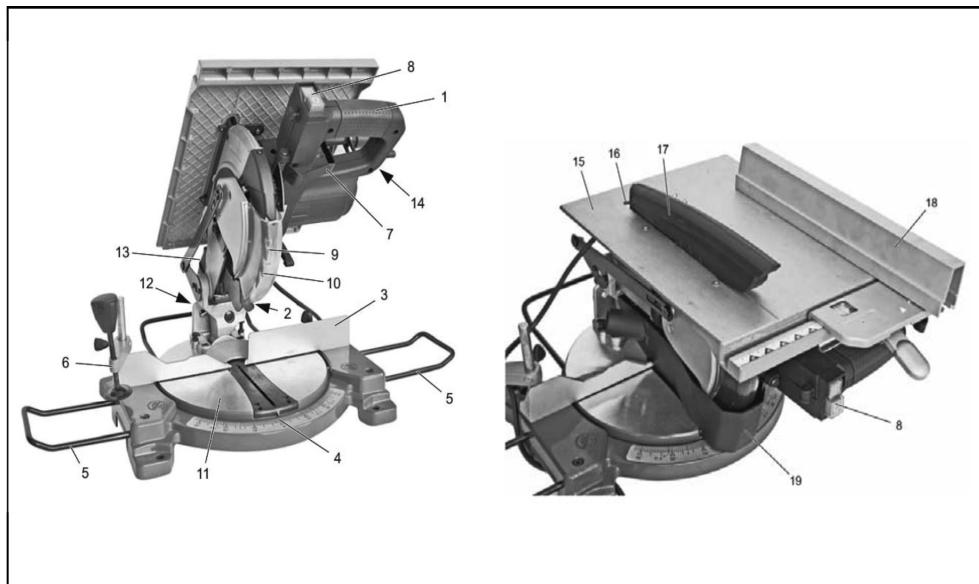


Рис. 1

- |                                   |                               |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Рукоять                        | 11. Поворотный стол           |
| 2. фиксатор                       | 12. Фиксатор                  |
| 3. Поперечный упор                | транспортировочного положения |
| 4. Указатель поворота платформы   | 13. Пылеотвод                 |
| 5. Дополнительные опоры           | 14. Корпус двигателя          |
| 6. Фиксатор заготовки             | 15. Столешница                |
| 7. Фиксатор кожуха пильного диска | 16. Паз для диска             |
| 8. Кнопка пуска с автоматикой     | 17. Защитный кожух диска      |
| 9. Защитный кожух                 | 18. Продольный упор           |
| 10. Пильный диск                  | 19. Пылеотвод                 |

## 5. СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА

**Внимание!** Во избежание случайных запусков инструмента, ведущих к тяжелым травмам, прежде чем включать пилу в сеть, полностью соберите ее, произведите все необходимые настройки и проверьте затяжку деталей. Пила никогда не должна быть включена в сеть во время сборки, регулировки, смены диска, а также в нерабочее время.

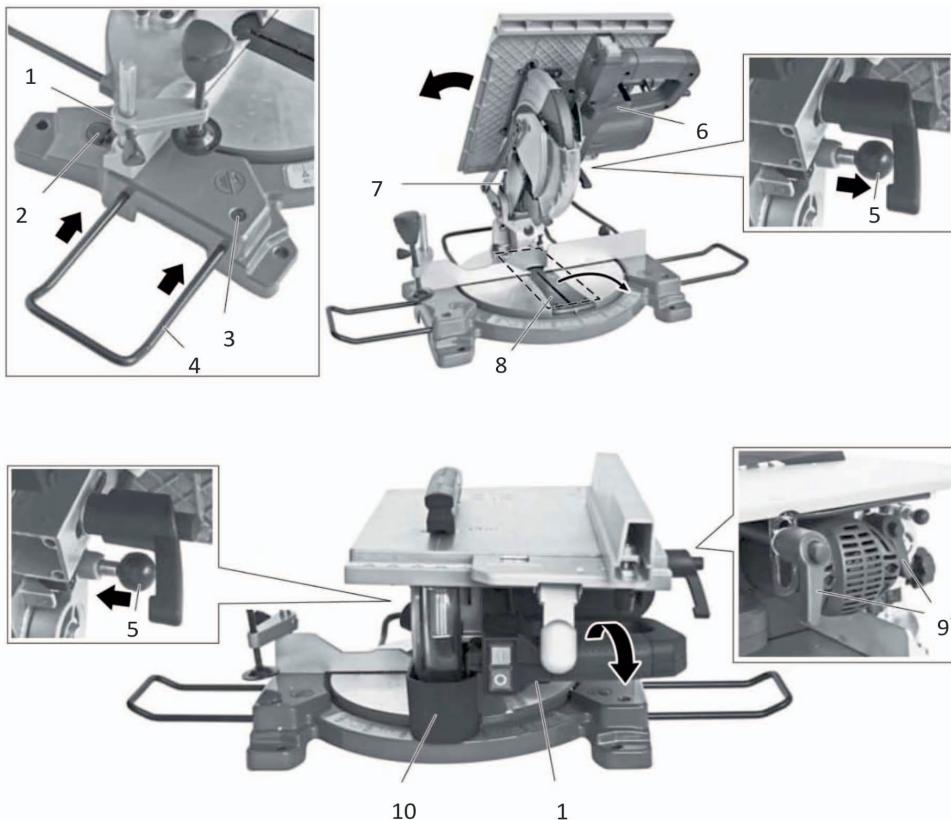


Рис. 2

### Положение для торцевания

- Установите фиксатор заготовки, затянув зажимы (1) и (2).
- Ослабьте винты (3), с правой и с левой стороны пилы, установите дополнительные опоры (4), при большой длине заготовки, затяните винты (3).
- Освободите фиксатор (5), Нажмите фиксатор кожуха пильного диска (6), поднимите рукоять вверх, подсоедините пылесборник к разъему (7), станок готов к работе.

## Положение для установки пилы

Из положения для торцевания в стационарное положение

- На площадку (8), установите пылесборник (10)
- Нажмите фиксатор кожуха пильного диска (7).
- Медленно опустите рукоять инструмента вниз.
- Зафиксируйте положение фиксатором (5).
- Ослабьте зажимы столешницы (9), задайте нужную глубину распила, затяните фиксаторы (9)

## Установка пилы на верстаке

В основании пилы есть четыре отверстия для крепления на верстаке. Перед началом работы всегда проверяйте правильное крепление пилы на верстаке или на другом подходящем рабочем суппорте. Несоблюдение этой инструкции может повлечь тяжелые травмы.

## Установка пильного диска

**Внимание!** Перед установкой или сменой пильного диска выключайте пилу из сети.

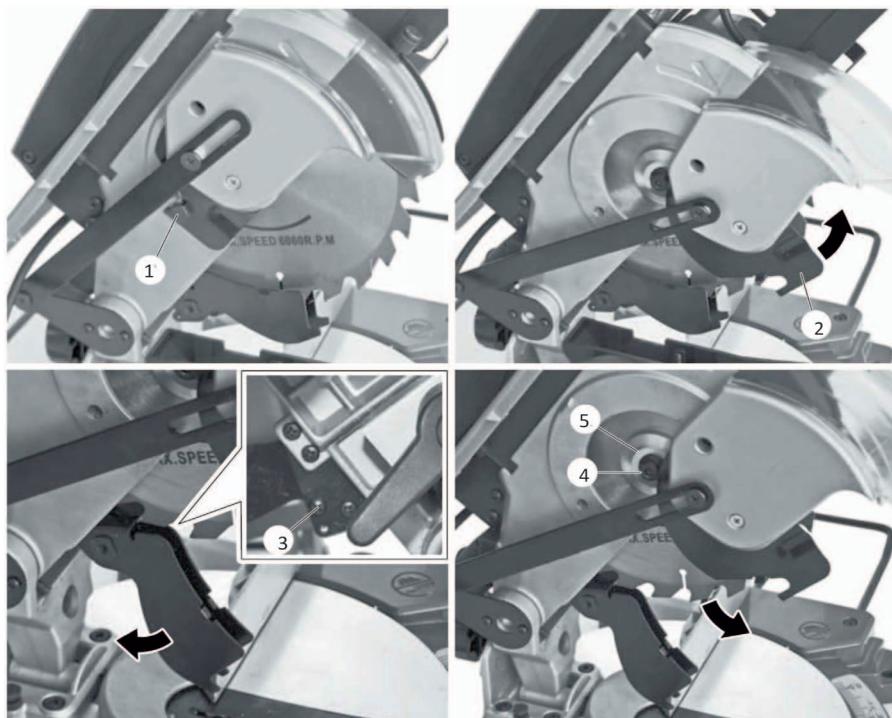


Рис. 3

1. Ослабьте и удалите винт (1).
2. Переместите кожух (2) вперед.
3. Ослабьте винт (3) и придавите пластины.
4. Отверните винт крепления пильного диска (4).
5. Снимите пружинную шайбу (5).
6. Снимите пильный диск.
7. Установите новый пильный диск, выполните действия в обратном порядке.

**Примечание:** болт имеет левую резьбу. Чтобы открутить, поворачивайте его ключом вправо.

#### Регулировка наклона 0-45°

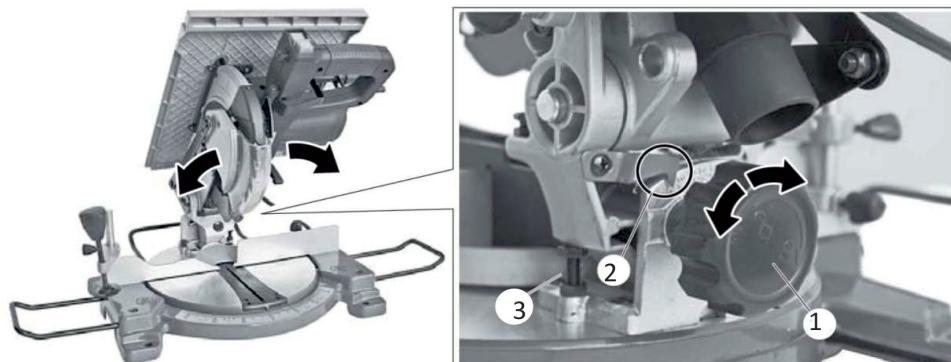


Рис. 4

Для распила заготовки под определённым углом разблокируйте фиксатор (1) переместите пилу в нужное положение, ориентируясь по шкале на указатель (2)

Для тарировки нулевого положения на шкале необходимо ослабить контрящую гайку, отрегулировать болт и затянуть контрящую гайку (3).

#### Поперечный упор

Пила имеет поперечный упор, к которому следует прижимать заготовку, независимо от типа распиловки (3), Рис. 1.

## 6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Правильное рабочее положение

Становитесь перед пилой лицом к направлению распила

Становитесь в стороне от пильного диска, так чтобы стружка не летела в направлении оператора. Опасно обрабатывать слишком короткие заготовки, т. к. невозможно их надёжно закрепить.

### Поперечная распиловка

При поперечной распиловке заготовка режется поперек волокон древесины. Для прямой поперечной распиловки ( $90^\circ$ ) стол должен стоять под углом  $0^\circ$ . Для поперечной распиловки наискосок стол должен стоять под другим углом.

1. Разблокируйте положение для транспортировки и полностью поднимите блок мотора.

2. Разблокируйте стол.

3. Поверните стол, чтобы указатель встал на нужный угол на линейке скоса (Рис. 4).

4. Положите заготовку плашмя на стол и прижмите ее к упору. Если заготовка изогнута, располагайте выпуклую сторону к упору и фиксируйте заготовку зажимом. Если прижать к упору вогнутую сторону, заготовка может захлестнуться на диске в конце распила и заблокировать его.

5. При распиловке длинных заготовок поддерживайте концы заготовки с помощью удлинительных плеч.

7. Наведите пильный диск на линию распила на заготовке.

8. Чтобы зафиксировать заготовку, пользуйтесь фиксатором заготовки 6 (Рис. 1).

9. Крепко возьмитесь за рукоятку пилы и нажмите на кнопку пуска. Дайте пильному диску набрать полную скорость.

10. Нажмите на рычаг разблокировки защитного кожуха 6 (Рис. 2) и опустите блок мотора, чтобы пильный диск погрузился в заготовку.

11. Отпустите кнопку пуска и подождите, пока диск полностью остановится, прежде чем вынимать его из заготовки

### Распиловка под наклоном

Распиловка под наклоном производится поперек волокон заготовки при наклоненном пильном диске. При прямой распиловке под наклоном стол стоит под углом  $0^\circ$ , а пильный диск - под углом от  $0^\circ$  до  $45^\circ$ . (Рис. 4)

### Распиловка под двойным углом

При распиловке под двойным углом заготовка режется под наклоном и наискосок. Этот тип распиловки используется для изготовления рамок, карнизов, а также коробок с наклоненными стенками и некоторых видов каркасных работ.

Для распиловки под двойным углом стол выставляется на нужный угол скоса, а блок мотора - на нужный угол наклона. Ввиду взаимодействия двух углов, настройки для распиловки под двойным углом следует производить очень аккуратно.

Регулировки угла скоса и угла наклона зависят друг от друга. При изменении угла скоса меняется угол наклона. При изменении угла наклона меняется угол скоса.

Возможно, потребуется многократная настройка, чтобы получить нужный распил. Выставив второй угол, снова проверьте первый, т.к. настройка второго угла могла изменить настройку первого.

Выставив оба угла на нужные величины, прежде чем распиливать заготовку, произведите пробный распил на обрезках материала.

Положите заготовку плашмя на стол и прижмите ее к упору. Если заготовка изогнута, прижмите к упору выпуклую сторону. Если прижать к упору вогнутую сторону, заготовка может захлестнуться на диске в конце распила и заблокировать его.

При распиловке длинных заготовок или карнизов поддерживайте противоположную часть заготовки с помощью дополнительные опоры 5 (Рис 1).

Наведите пильный диск на линию распила на заготовке.

Крепко держите заготовку рукой и прижимайте ее к упору. Фиксируйте заготовку зажимом.

### Длинные заготовки

Две дополнительные опоры (4) Рис.2 служат для того, чтобы поддерживать и фиксировать длинные заготовки. Эти плечи должны поддерживать заготовку, лежащую плашмя на столе, во время распиловки. Фиксируйте заготовку зажимом.

## 7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**ВНИМАНИЕ:** Не приступайте к техническому обслуживанию пилы пока не убедитесь, что она отключена от электросети.

Регулярно вычищайте пыль, опилки и щепки из-под защитного кожуха. Следите за тем, чтобы вентиляционные жалюзи и полости не забивались.

Протирайте инструмент влажной тряпкой. Не пользуйтесь растворителями. Давайте инструменту высохнуть.

Изношенные угольные щетки электродвигателя должен менять квалифицированный специалист.

## 8. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок на товар и условия гарантии указаны в гарантийном талоне.

Сделано в Китае.

Изготовитель: JIFA GROUP CO.,LTD

Цифа Груп Ко.,Лтд

Адрес: DONGYANG,ZHEJIANG,CHINA

Дунян, Чжэцзян, Китай

Уполномоченное лицо:

ООО «Каэльта»

Россия, 129128,

г. Москва, проезд Будайский,

д. 3, пом.1, комн.4

Тел.: 8(495) 786-03-13

E-mail: ooo.kaelta@yandex.ru

Декларация о соответствии техническим регламентам № ТС RU Д-СН ОС01  
B02117 Сроки действия: с 25.02.2015 по 24.02.2016





Дата производства:

**8 800 100 51 57**

Номер круглосуточной бесплатной горячей линии по РФ.  
Вся дополнительная информация о товаре и сервисных  
центрах на сайте  
**www.elitech-tools.ru**